

# AZIENDA SOCIO - SANITARIA TERRITORIALE DELLA VALLE OLONA

21052 BUSTO ARSIZIO – Via A. Da Brescia, 1  
(D.G.R. n. X/4482 del 10/12/2015)

-----

## DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

000568	25.05.2017
N°	DATA

adottata ai sensi del D.Lgs. 30 dicembre 1992, n. 502 e s.m.i., della L.R. 30 dicembre 2009, n. 33 s.m.i. e della D.G.R. n. X/4639 del 19 dicembre 2015

### OGGETTO:

CONVENZIONE TRA L'ASST DEI SETTE LAGHI E L'ASST VALLE OLONA  
PER L'ESPLETAMENTO DELLE ATTIVITÀ DI TIROCINIO PRATICO DEGLI  
STUDENTI DEI CORSI DI LAUREA IN INFERMIERISTICA, OSTETRICIA,  
FISIOTERAPIA, TECNICHE DI LABORATORIO BIOMEDICO, TECNICHE DI  
RADIOLOGIA MEDICA PER IMMAGINI E RADIOTERAPIA, TECNICHE DI  
FISIOPATOLOGIA CARDIOCIRCOLATORIA E PERFUSIONE  
CARDIOVASCOLARE, IN APPLICAZIONE DELLE CONVENZIONI ATTUATIVE  
STIPULATE DALL'ASST DEI SETTE LAGHI CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DELL'INSUBRIA.

IL DIRETTORE GENERALE

Premesso che con deliberazione della Giunta Regionale n. X/4482 del 10.12.2015 avente ad oggetto: "Attuazione L.R. 23/2015: Costituzione Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) della Valle Olona", è stata costituita a partire dal 1° gennaio 2016 l'Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) della Valle Olona con sede legale in Busto Arsizio, Via Arnaldo Da Brescia, 1 – 21052 Busto Arsizio;

Dato atto che la nuova ASST della Valle Olona è stata costituita mediante fusione per incorporazione dell'Azienda Ospedaliera "Ospedale di Circolo di Busto Arsizio" con scorporo del Presidio Ospedaliero di Tradate e dell'Azienda Ospedaliera "Ospedale Sant'Antonio Abate di Gallarate" e contestualmente conferimento da

Sede legale: Via A. da Brescia, 1 - 21052 Busto Arsizio - Tel. (0331) 699.111/381.800 - Telefax (0331) 699.411  
Presidio Osped. Busto A.: Via A. da Brescia - Tel. (0331) 381.800-699.111  
Presidio Osped. Saronno: P.le Borella 3 - Tel. (02) 9613.11 / Presidio Osped. Gallarate: Via Pastori, 4 - Tel. (0331) 751.111  
Presidio Osped. Angera: Via Bordini, 9 Tel. (0331) 961.111 / Presidio Osped. Somma L.: Via Ospedale, 3 - Tel. (0331) 751.111  
Codice Fiscale/Partita IVA 03510190121

# **AZIENDA SOCIO - SANITARIA TERRITORIALE DELLA VALLE OLONA**

21052 **BUSTO ARSIZIO** – Via A. Da Brescia, 1  
(D.G.R. n. X/4482 del 10/12/2015)

scissione di strutture sanitarie e sociosanitarie degli ex distretti dell'ASL della Provincia di Varese;

Richiamata la nota pervenuta con e-mail del 29.11.2016, con la quale l'ASST dei Sette Laghi ha avanzato richiesta di stipula di apposita convenzione per l'espletamento del tirocinio pratico presso questa ASST degli studenti dei Corsi di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia, Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusionazione Cardiovascolare, in applicazione delle convenzioni attuative d'intesa stipulate dall'ASST dei Sette Laghi con l'Università degli Studi dell'Insubria;

Vista la DGR n. VII/20950 del 16.2.2005 "Approvazione del Protocollo d'Intesa tra la Regione Lombardia e le Università ubicate in Lombardia per la stipula di convenzioni relative ai corsi di Laurea delle professioni sanitarie";

Visti i pareri espressi al riguardo dalle competenze aziendali ed in particolare da:  
✓ il Direttore della S.C. di Fisica Sanitaria (e-mail del 21.4.2017),  
✓ il Dirigente S.I.T.R.A (e-mail del 21.4.2017),  
in merito ai contenuti della convenzione al fine della sua stipula;

Vista la comunicazione prot. n. 21740 del 9.5.2017 con la quale l'ASST dei Sette Laghi ha trasmesso il testo di convenzione in oggetto, deliberato in data 21.4.2017, che si allega alla presente quale parte integrante e che qui si approva;

Dato atto che è stata acquisita l'attestazione di regolarità amministrativa espressa dal Responsabile del Procedimento Dr. Marco Massarotto, ai sensi del decreto legislativo n.286/1999 e del decreto legislativo n.123/2011, giusta proposta pervenuta in data 22/05/2017, registrata al progressivo n. 575 ed acquisita agli atti della S.A. Segreteria Affari Generali e Legali;

Ritenuto, per quanto sopra esposto, di procedere alla stipula della convenzione per l'espletamento del tirocinio pratico presso questa ASST degli studenti dei Corsi di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia e Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusionazione Cardiovascolare, in applicazione delle convenzioni attuative stipulate dall'ASST dei Sette Laghi con l'Università degli Studi dell'Insubria, secondo il testo di convenzione testè richiamato e allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale che qui si approva;

Sentito il parere favorevole espresso, per quanto di rispettiva competenza, dal Direttore Amministrativo, dal Direttore Sanitario e dal Direttore SocioSanitario ai sensi

# AZIENDA SOCIO - SANITARIA TERRITORIALE DELLA VALLE OLONA

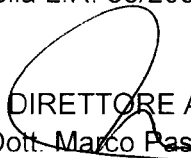
21052 **BUSTO ARSIZIO** – Via A. Da Brescia, 1  
(D.G.R. n. X/4482 del 10/12/2015)

della normativa vigente;

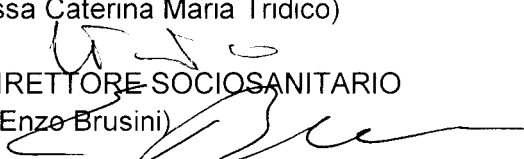
DELIBERA

1° - di stipulare formale convenzione con l'ASST dei Sette Laghi per l'espletamento presso le strutture di questa Azienda del tirocinio pratico degli studenti dei Corsi di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia, Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusione Cardiovascolare, in applicazione delle convenzioni attuative stipulate dall'ASST dei Sette Laghi con l'Università degli Studi dell'Insubria, secondo il testo di convenzione allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale che qui si approva;

2° - di dare atto che la presente deliberazione è immediatamente esecutiva ai sensi della L.R. 33/2009 e s.m.i. "Testo unico delle leggi regionali in materia di sanità".

  
IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Marco Passaretta)

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dr.ssa Caterina Maria Tridico)

  
IL DIRETTORE SOCIOSANITARIO  
(Dr. Enzo Brusini)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dr. Giuseppe Brazzoli)



**CONVENZIONE TRA L'AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE DEI SETTE LAGHI E LA STRUTTURA OSPITANTE AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE DELLA VALLE OLONA PER L'ESPLETAMENTO DEL TIROCINIO PRATICO DEGLI STUDENTI DEL CORSO DI LAUREA IN INFERMIERISTICA, OSTETRICIA, FISIOTERAPIA, TECNICHE DI LABORATORIO BIOMEDICO, TECNICHE DI RADIOLOGIA MEDICA PER IMMAGINI E RADIOTERAPIA E TECNICHE DI FISIOPATOLOGIA CARDIOCIRCOLATORIA E PERFUSIONE CARDIOVASCOLARE, IN APPLICAZIONE DELLE CONVENZIONI ATTUATIVE CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELL' INSUBRIA.**

**TRA**

l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale dei Sette Laghi, con sede legale in Varese, Viale Borri n. 57, nella persona del Direttore Generale Dott. Callisto Bravi, nato a Terno d'Isola (BG) il 29.05.1962, in qualità di Legale Rappresentante, di seguito denominata "**Azienda**"

**E**

l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale della Valle Olona, con sede legale in Busto Arsizio (VA), Via A. Da Brescia n. 1, nella persona del Direttore Generale Dott. Giuseppe Brazzoli, nato a Crema il 23.06.1956 in qualità di Legale Rappresentante, di seguito denominata "**Struttura Ospitante**"

**PREMESSO**

- che l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale dei Sette Laghi, d'ora innanzi denominata "Azienda", costituitasi a seguito dell'entrata in vigore della L.R. n. 23/2015 e subentrata a titolo universale all'Azienda Ospedaliera Ospedale di Circolo e Fondazione Macchi di Varese, è istituzione accreditata quale sede dei Corsi di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia e Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusione Cardiovascolare dell'Università degli

Studi dell'Insubria;

- che con deliberazione n. 46 del 28.01.2010 dell'A.O. Ospedale di Circolo e Fondazione Macchi erano state approvate, tra l'altro, le convenzioni attuative tra l'Azienda e l'Università degli Studi dell'Insubria per i Corsi di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia e Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusionazione Cardiovascolare;
- che l'A.O. Ospedale di Circolo e Fondazione Macchi di Varese in data 31.05.2010, aveva sottoscritto con l'Università degli Studi dell'Insubria le succitate Convenzioni;
- che con deliberazione n. 377 del 20.05.2016 dell'A.S.S.T. dei Sette Laghi le convenzioni attuative sono state rinnovate sino al 31.5.2019;
- che ai sensi dell'art. 2 della Convenzione Attuativa l'Azienda si impegna a garantire le attività di tirocinio anche mediante la stipula di specifici rapporti di convenzionamento con istituzioni sanitarie pubbliche o private accreditate e a contratto con il S.S.R., in possesso dei requisiti per le attività formative;
- che, a tale scopo, l'Università degli Studi dell'Insubria ha indicato tra le strutture qualificate ove espletare il Tirocinio pratico, l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale della Valle Olona, con sede legale in Busto Arsizio (VA). Via A. Da Brescia n. 1;

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **ART. 1**

La Struttura Ospitante accoglie gli studenti del Corso di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia e Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusionazione Cardiovascolare con sede presso l'Azienda, ed ai fini dell'espletamento di attività di tirocinio pratico, previste dall'ordinamento didattico, mette a disposizione attrezzature, servizi, personale e le relative strutture.

## **ART. 2**

Le funzioni di assistenza del tirocinio presso i servizi della Struttura Ospitante, sono svolte da referenti (tutor/assistenti di tirocinio) con profilo professionale attinente il corso di laurea messi a disposizione dalla Struttura medesima, all'interno dell'orario di servizio, previo accordo con i Coordinatori dei Corsi di Laurea, nel rispetto del piano didattico ed in coerenza con il progetto formativo professionalizzante di ciascun tirocinante.

La consistenza numerica del personale in oggetto sarà stabilita in ottemperanza agli standard indicati dal protocollo Regione/Università e alle modalità di svolgimento del tirocinio in relazione agli obiettivi di formazione, al rapporto studenti/assistenti, al tirocinio.

La Struttura Ospitante si impegna a garantire per detto personale, la possibilità di frequentare corsi di formazione finalizzati alla funzione didattica ricoperta.

## **ART. 3**

La durata, il periodo di svolgimento, il numero dei tirocinanti e le modalità del tirocinio saranno concordati tra il Coordinatore della sede del Corso di Laurea e il/i referente/i della Struttura Ospitante.

## **ART. 4**

Nell'espletamento dell'attività di tirocinio gli studenti sono coperti dall'Università degli Studi dell'Insubria, sia per il rischio infortunio che per il rischio Responsabilità Civile.

In caso di sinistro la Struttura Ospitante provvede a segnalare con urgenza il medesimo sia presso la Segreteria Didattica della Scuola di Medicina dell'Università degli Studi dell'Insubria in Via O. Rossi n. 9 – 21100 Varese, Telefono 0332/217002-3-4 – Fax 0332/217009, sia all'Ufficio Affari Generali, Organi e Rapporti con il Servizio Sanitario Nazionale in via Ravasi n. 2 – 21100 Varese, Telefono 0332/219048 – Fax 0332/219339.

## **ART. 5**

L'identificazione degli studenti viene effettuata mediante apposito tesserino di riconoscimento distribuito dall'Azienda.

## **ART. 6**

Ai sensi della normativa in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro gli studenti tirocinanti, nello svolgimento dell'attività presso la Struttura Ospitante, sono equiparati ai lavoratori della stessa e pertanto il Responsabile della Struttura Ospitante assume nei loro confronti le funzioni di datore di lavoro.

La sorveglianza sanitaria ai sensi dell'art. 41 del D.Lgs. n. 81/08 viene effettuata a cura del Medico Competente dell'Azienda.

Tutti gli studenti, prima dell'inizio del tirocinio dovranno effettuare il corso Fad in materia di Sicurezza – parte generale - prevista dal D.Lgs. 81/2008 erogato dall'ASST Sette Laghi.

La formazione in materia di Sicurezza – rischi specifici - prevista dal D.Lgs. 81/2008 verrà erogata nell'ambito del percorso di studi prima dell'inizio del tirocinio e certificata dall'Università degli Studi dell'Insubria.

Sul Soggetto Ospitante ricadono gli obblighi di cui all'art. 36 (Informazione ai lavoratori) del D.Lgs. 81/08, nonché della messa a disposizione di dispositivi di protezione individuale (DPI) laddove previsti.

## **ART. 7**

Tra gli studenti e la Struttura Ospitante non si instaura alcun tipo di rapporto di impiego, nè tanto meno il tirocinio dà luogo a remunerazione.

Durante il tirocinio gli studenti sono tenuti:

- a svolgere le attività previste dal relativo ordinamento didattico del Corso di Laurea in Infermieristica, Ostetricia, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia e Tecniche di Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusionazione Cardiovascolare e dal progetto formativo professionalizzante;
- a mantenere la necessaria riservatezza per quanto riguarda dati, informazioni e conoscenze acquisite durante lo svolgimento del tirocinio;
- all'osservanza delle disposizioni dettate dalla Struttura Ospitante, al fine di garantire la

sicurezza e la salute propria e degli altri soggetti presenti nella struttura medesima.

#### **ART. 8**

La presente Convenzione non comporta alcun onere per l'Azienda per l'utilizzo didattico delle strutture, attrezzature e personale messi a disposizione dalla Struttura Ospitante.

Per ogni aspetto non espressamente regolamentato nella presente Convenzione si fa riferimento al relativo Protocollo d'Intesa Regione/Università degli Studi dell'Insubria e alla convenzione attuativa tra Università degli Studi dell'Insubria/ASST Sette Laghi per l'attivazione del corso di laurea in applicazione del predetto Protocollo.

#### **ART. 9**

La presente Convenzione ha validità triennale a decorrere dall'anno accademico 2016/2017 e potrà essere rinnovata per un ulteriore triennio con apposito atto, previa formale richiesta da parte dell'Azienda alla Struttura Ospitante da formalizzarsi almeno tre mesi prima della scadenza.

#### **ART. 10**

Le parti dichiarano di conoscere reciprocamente ed accettare il contenuto dei rispettivi Codici Etici di cui hanno preso visione sui rispettivi siti aziendali ([www.asst-settelaghi.it](http://www.asst-settelaghi.it) e [www.asst-valleolona.it](http://www.asst-valleolona.it)) e di impegnarsi ad adottare, nello svolgimento delle funzioni connesse alla convenzione in oggetto, comportamenti conformi alle indicazioni in essi contenute. La violazione dei Codici Etici da parte dei contraenti comporterà la risoluzione di diritto del rapporto contrattuale in essere nonché il diritto degli stessi di chiedere il risarcimento dei danni patiti per la lesione della propria immagine ed onorabilità.

Le parti dichiarano di accettare il contenuto dei rispettivi Codici di Comportamento e dei Piani Triennali per la Prevenzione della Corruzione, di cui hanno preso visione sui rispettivi siti aziendali (<http://www.aobusto.it/aziendaospedaliera/trasparenza-valutazione-e-merito/altri-contenuti-corruzione> e <http://www.ospedalivarese.net/amministrazione-trasparente/498>).

Imposta di bollo  
di Euro 16,00  
assolta in modo  
virtuale  
aut. 2016/7366



### **Articolo 11 - Bollatura**

La presente convenzione è soggetta all'imposta di bollo, ai sensi dell'art. 2, parte I del D.P.R. 16 ottobre 1972, n. 642 e successive modificazioni ed integrazioni ed è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 10 della parte 2^ della Tariffa allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

Le spese di bollo sono interamente a carico dell'Azienda. Le eventuali spese di registrazione saranno a carico della parte che ha interesse a richiederla.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale

della Valle Olona

Il Direttore Generale

Dott. Giuseppe Brazzoli

Per l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale

dei Sette Laghi

Il Direttore Generale

Dott. Callisto Bravi

0568 25 MAG 2017

Allegato alla deliberazione N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_